

Les Mongol' Fiers présentent

LES TARTARES ONT PETITE MAISON

DUO CLOWNESQUE



L'éPATE en L'Air Cie

17 années d'existence de L'épate en l'air Cie, 10 créations de spectacles de cirque et de très nombreuses représentations en France et en Europe depuis 1997, nous amène aujourd'hui à présenter une nouvelle facette de notre univers artistique.

En 2014 L'ÉPATE EN L'AIR CIE "s'enclowne" dans la création d'un duo clownesque, Les Mongol'fiers, composé d'Antoine Dubroux et Fred Pflüger. Le spectacle, LES TARTARES ONT PETITE MAISON, verra le jour en mai 2014 en partenariat avec le Pôle cirque d'Amiens et l' E.P.S. Barthélémy Durand à Etampes, établissement public de santé mentale.

Antoine Dubroux & Véronique Stekeloram



LE SPECTACLE

Spectacle pour deux clowns, récit de voyage naïf et burlesque, très librement inspiré du « Livre des Merveilles » de Marco Polo.

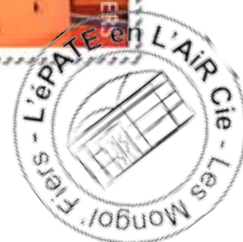
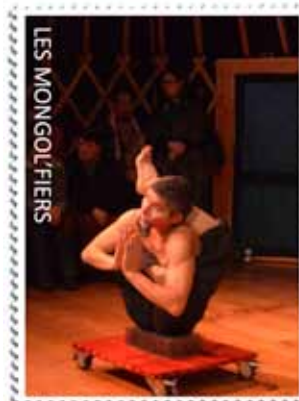
Pour tous publics

Durée, 50 mn

« LES TARTARES ONT PETITE MAISON »

Dans le cadre enchanteur de la Yourte, acceptez l'invitation du duo clownesque « Les Mongol'fiers », habiles compères mystificateurs. L'un borborygme d'improbables légendes d'une culture imaginée, tandis que l'autre les traduit. Et vous voilà partis sur les routes à la découverte des secrets des cailloux volants, du carton magique, du dressage des chevaux savants, des danses traditionnelles ...

Rendus nomades avec leur Yourte, ils renoueront avec la tradition des cirques d'antan, à la recherche du public là où il ne les attend pas. Et de pirouettes en métaphores, il leur faudra bien admettre, que bien que sensibles aux préoccupations d'aujourd'hui, ils ne savent pas les résoudre et qu'en vous joignant à eux, vous pourrez les aider à noyer leur impuissance dans un rire salvateur.



NOTE D'INTENTIONS

Les Tartares ont Petite Maison se jouera sous une yourte adaptée au normes de l'accueil du public. La yourte est un lieu nomade et intime symbole emblématique du voyage, thème fondateur de ce spectacle. Dans un espace artistique circulaire, tel une piste de cirque, la Yourte invite naturellement à développer les valeurs d'échange et de partage, cœur de notre projet. Elle sera à la fois abri et décor. Les accessoires proviendront de matériaux recyclés et transformés à l'image de ce qui est pratiqué en Mongolie. Le public installé en cercle au plus proche des interprètes pourra devenir à son tour acteur de la farce.

Le spectacle naîtra de ce que nous sommes, Fred Pfluger et Antoine Dubroux, artistes de cirque devenus clowns. Fred Blin des Chiche Capon et formateur au CNAC viendra nous confronter à nos choix et nous accompagner dans la mise en forme du spectacle. Une part importante de l'écriture de ce spectacle clownesque est prévue en aller - retour avec les différents publics présents lors de nos périodes de résidence.

REGARD EXTÉRIEUR



FRED BLIN

Clown - Circassien - Formateur

Clown de formation, il fait ses armes à l'école du cirque d'Annie Fratellini et au Samovar, où il rencontre ses compagnons de scènes avec qui il crée Les Chiche Capon en 2001. Il investit, jusqu'à aujourd'hui, l'essentiel de son temps dans cette troupe. Il participe néanmoins à d'autres projets tel que La maison des clowns ou encore the Rotten Plantains projet initié par Wayne Wilson.

Il enrichi son travail sur l'écriture du Clown avec Alain Gautré et Michel Dallaire.

Il fait aussi quelques apparitions récemment à la télévision, comme dans la série Scènes de ménage sur France 2 ou encore Comme air d'autoroute de Vincent Burgevin Frank Lebon pour Arte. Il joue au cinéma dans Blanche nuit de Fabrice Sebillé.

En 2011, il est sur France Inter avec Les Chiche Capon pendant une saison.



NAISSANCE D'UN DUO CLOWNESQUE

En 2009, Antoine propose à Fred d'expérimenter sa contorsion sur un cube, d'un mètre de côté... un mètre cube ! Premier challenge, première expérience fructueuse qui viendra s'inscrire dans le spectacle «Dancing Color Box», création pour cinq artistes de cirque et une musicienne de la Cie l'éPATE EN L'AiR mis en scène par Antoine Dubroux. Suivront «*Les Petites Histoires de Cubes*» et «*Jungle Box*».

Si Antoine aborde le clown comme un prolongement naturel de son travail circassien, Fred quant à lui, l'associe à sa discipline, la contorsion et les équilibres. L'un découvre le travail clownesque avec **Pierre Pilatte** puis approfondit sa formation au CNAC auprès de **Fred Blin des Chiche Capon** et **Gilles Defacque**, quand l'autre conforte son personnage avec **Michel Dallaire** et retrouve le chemin de la tradition avec **Octave Singulier**.

«*Dancing Color Box*» en représentation à Avignon en 2011, donnera au duo clownesque un premier prétexte de confrontation publique. Trois semaines à tracter, ça forge les esprits. D'autres occasions suivront qui conforteront le duo dans la pertinence de leur association, comme lorsque l'Espace Saint Exupéry de Franconville leur confie la promotion de l'exposition Miss Tic en juin 2012.

En octobre 2012, le prétexte d'un spectacle d'improvisation sous une yourte leur offre des bases pour la création de leur nouveau spectacle, «**LES TARTARES ONT PETITE MAISON**».





ANTOINE DUBROUX

Clown - Circassien - Magicien

Un regard franc et aiguisé fait de lui un photographe sensible et averti. Il voit le monde en grand angle dont il sait tirer les gros plans. Le cirque vient à lui comme une rencontre inattendue et passionnée : acrobates, jongleurs, équilibristes, trapézistes, contorsionnistes ... défilent devant son objectif, tant et si bien qu'il les rejoint dans leur pratique. Sa rencontre avec Véronique Stékelorom sous le chapiteau du cirque des Noctambules fera de lui un acrobate - porteur aérien - et marque le début de leurs projets artistiques communs.

La mise en scène s'imposera alors pour lui comme le prolongement logique de son travail photographique. Aux côtés de Véronique, sa muse, il conçoit des spectacles aux titres poétiques et clins d'œil comme «*Fée l'un pour l'Ogre*», «*Des corps/ Décors*», «*Dancing Color Box*» ou encore «*Mobile*» en hommage à Calder. Ils inventent des machines à marcher à l'envers... et créent la compagnie L'ÉPATE en L'AiR. Chemin faisant, il rencontre son double qui fait rire. Tout en l'affinant, il le met au service de ses nouvelles créations.

FRED PFLUGER

Clown - Contorsionniste - Musicien

L'école Annie Fratellini lui offre de 1984 à 1988 une alternative à l'école traditionnelle en lui ouvrant le chemin vers de nouvelles disciplines. Des prédispositions naturelles et un goût immodéré du travail le mènent à son personnage d'homme serpent. Il collabore avec de nombreuses compagnies comme San Elyséo, Kezako, Acid Cirq, Pesce Crudo, Kazamaroffs, Carpa, Caracol and Co, tout en menant à bien sa propre recherche créative au sein de sa compagnie : DUBALAI - CIRCUS. A l'occasion d'une manifestation événementielle, il découvre le travail de la compagnie L'ÉPATE EN L'AiR autour des boîtes. En 2008, il est avec eux pour la création de «*Jungle Box*» avec son personnage de Batracien. Fred ne propose pas que des numéros d'exhibition mais les accompagne toujours avec justesse de ses personnages naïfs et drôles.



A l'origine, ils sont deux : l'histoire de leurs créations est avant tout celle de leur rencontre. Ils ont fondé la compagnie l'ÉPATE EN L'AIR en 1997 et découvert le cirque quelques années auparavant. Ce ne fut pas une vocation, mais plutôt une révélation...

Antoine Dubroux était alors photographe et Véronique Stékelorom, danseuse. L'un photographiait des artistes de cirque et l'autre chorégraphiait leurs numéros. C'est ainsi qu'ils se sont retrouvés quelques temps plus tard à pratiquer la perche aérienne au cirque des Noctambules à Nanterre. Depuis, ils inventent des spectacles aux titres poétiques et clins d'œil, comme «*Mobile*», «*Fée l'un pour l'Ogre*», «*Des Corps/Décors*», «*Jungle Box*» ou «*Pirouette*» ... Dans les airs et en plein air depuis plus de 15 ans, la compagnie élabore ses spectacles pour la rue et la salle dans un travail basé sur la performance, l'énergie et le mouvement **où la modernité s'appuie sur la tradition.**

Entourés d'artistes de cirque, de créateurs de costumes, techniciens programmeur, créateur sonore et musiciens, ils interpellent le public et éveillent les curiosités pour embellir l'espace de vie qui nous entoure. Au travers de leurs interventions spectaculaires, ils témoignent d'une attention grandissante apportée à la conception des lieux où l'on circule et de leur capacité à en faire des lieux de vie intense.

Leurs propositions artistiques sont autant de leurs d'espoir de la possibilité de **recomposer le tissu social** autour de mouvements qui le font vivre, pour retrouver sa finalité d'être, **la rencontre** et **l'accueil de la différence.**

Avec 10 créations à son actif en quinze années d'existence, 3 spectacles de création et un espace ludique en tournée actuellement, 50 représentations en salle et dans la rue en 2012, la Cie L'ÉPATE EN L'AIR s'inscrit pleinement dans le paysage du cirque actuel.



«LES TARTARES ONT PETITE MAISON», se jouera sous « la maison nomade » des clowns : une Yourte traditionnelle mongole adaptée aux normes de l'accueil du public d'une superficie de moins de 50 m².
Le spectacle s'adapte également au plein-air ainsi qu'à la salle.

SOUS YOURTE //////////////////////////////////////

ESPACE D'IMPLANTATION :

- > La structure est posée au sol et ne nécessite **aucun point d'ancrage**.
- > Terrain **plat** et de niveau d'une surface de 55 m², soit un cercle de 9 m de diamètre.
- > **Espace** : largeur 9 m, longueur 9 m, hauteur 5 m.
- > Exposition aux vents minimum.
- > Prévoir un emplacement pour la fourgonnette et une **caravane**.

MONTAGE :

- > **Durée du montage** : 1 journée
- > **Durée du démontage** : 1 journée

> **Personnel** : mise à disposition par l'organisateur de deux personnes pour aider au montage et au démontage.

ÉLECTRICITÉ :

- > 2 arrivées 220 v / 16A

JAUGE PUBLIC :

- > 70 personnes maxi



EN PLEIN - AIR //////////////////////////////////////

AIR DE JEU :

- > Terrain **plat** 4 x 4 m

JAUGE PUBLIC :

- > 250 personnes maxi dont 70 sur gradins (fournis par la compagnie)

MONTAGE :

- > **Durée du montage** : 1 heure

UNE RÉSIDENCE SINGULIÈRE

L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC DE SANTÉ BARTHÉLÉMY DURAND en Essonne, Centre Hospitalier Psychiatrique, accueille en résidence L'épate en l'air Cie pour une année de création, dans le cadre de son projet «Culture à l'hôpital».

Des clowns dans un hôpital psychiatrique : un nouveau défi ?

La résidence est un moyen de développer un projet commun associant les artistes et l'hôpital. Il s'agit de donner aux artistes du temps, des lieux et un accompagnement et de favoriser, en échange, la naissance d'œuvres nouvelles, d'inventer des rapports complices et originaux entre les patients et les soignants, les acteurs locaux et les artistes. De cette réciprocité naît alors un projet atypique, riche et unique, nourri des singularités d'un établissement de santé et des artistes invités.

Le duo va à la rencontre des patients qui, semblables à des génies burlesques et comme les grands artistes du muet, opposent la plus profonde placidité à la cruauté du monde, survivants impassibles aux catastrophes les plus excessives. Dans ce face à face à haut risque, le clown se lance un défi de taille, s'imprégnant de ces modèles, il veillera à ne pas basculer de l'autre côté du mur.



Retrouvez le journal de bord des clowns en résidence

⇒ http://www.lepateenlair.com/Residence/201401_Journaldebord_juin-13_janv14.pdf

Les vidéos de la fabrication et du montage de la yourte

Épisode 1

⇒ <http://youtu.be/8fXA96d4lkg>

Épisode 2

⇒ http://youtu.be/ihBH8If-K_Y



CO PRODUCTION - ACCUEIL EN RÉSIDENCE

- **Cirque Jules Vernes, Pôle National des Arts du Cirque d'Amiens**
- **Établissement Public de Santé Barthélémy Durand, à Étampes**
- **Ferme de la basse cour, Arnouville**

SOUTIENS EN COURS

- Conseil Régional Ile de France
- Conseil Général de l'Essonne
- Communauté de communes de l'Etampois Sud Essonne.

AGENDA

JANVIER

du 18 au 23 - ETAMPES (91)

Résidence de création, EPS Barthélémy Durand

Jeudi 23 - 2ème présentation de travail, EPS Barthélémy Durand

MARS

du 3 au 7 - ETAMPES (91)

Résidence de création, EPS Barthélémy Durand

Mardi 4 - SAINTE GENEVIEVE DES BOIS (91)

Inauguration de L'espace Culturel BD sur Orge

AVRIL

du 1 au 5 - ETAMPES (91)

Résidence de création, EPS Barthélémy Durand

MAI

Mardi 13 - ETAMPES (91)

Fête de clôture du projet Culture à l'Hôpital - EPS Barthélémy Durand

du 17 au 23 - ARNOUVILLE (28)

Résidence à la ferme

du 26 au 4 juin - BEAUQUESNE (80)

Cirque à la ferme - LES TARTARES ONT PETITE MAISON - Pôle Cirque d'Amiens

JUIN

2 & 3 - BEAUQUESNE (80)

Sortie de création, Pôle Cirque d'Amiens

14 - LES ULIS (91), *en plein-air* - Festival Ah ! Les Beaux Jours



CONTACTS

PRODUCTION - DIFFUSION

Véronique Stekelorom :

33 (06) 60 29 50 24

contact@lepateenlair.com

L'ÉPATE en L'Air Cie

8 sente des Mésanges 91150 Étampes

33 (01) 64 94 61 67

www.lepateenlair.com

www.facebook.com/mongol.fiers

www.facebook.com/dubalaicircus

